KANATARI

semanario de actualidades

Año 25 - 28 de junio del 2009 - Nº 1293 - Tomo XXVI - Iquitos, Perú S/.1.00



SAN JUAN: FIESTA DEBILITADA

Editorial

Terremoto político

Central

Racismo: actitud discriminadora

Pág. 5097

Editorial

AHORA, QUE ALCANCE A TODOS

Desde abajo y desde adentro. De las raíces a las ramas. Del llano a las alturas. Si en algún lema a lo largo de sus casi veinticinco años de historia KANATARI ha sido persistente, casi obstinado, es que no hay desarrollo humano, si no es endógeno, desde adentro de la participación de cada ciudadano, y en comunión con la tradición del alma de los pueblos. Y que mientras este desarrollo no sea asumido por las comunidades como sujetos y protagonistas no puede haber participación, ni memoria, ni transformación de aquello que, por lo demás, es absolutamente relativo, como la pobreza y la riqueza, el bien y el mal, lo bueno y lo malo.

Viene a cuento de lo que es tan claro y sencillo como el aire que respiramos y el sol que nos alumbra cada amanecer. No es posible un crecimiento, ni un progreso que no hayan sido participativos: sólo una consulta dialogal con las comunidades, con aquello que sea el sentimiento más profundo de lo propio, de la autovaloración del alma singular de cada persona o grupo social puede ser punto de partida.

Hace cerca de veinte años, allá por los ochenta, que esta casa convocó a una serie de actores sociales en todas las disciplinas de la Amazonía, indígenas, ribereños, misioneros, antropólogos, sociólogos, economistas, ingenieros, para una amplia consulta sobre los riesgos de lo que llamábamos la Nueva Conquista de la Amazonía, previendo el modelo de desarrollo de Belaúnde, que era una reproducción de lo que en la década anterior había asumido el régimen militar de Brasil. Invitamos también a indígenas del Ande, a la sazón llamados "campesinos", y que hasta entonces no habían logrado articular un discurso coherente con la gente de los llanos amazónicos. No fue posible avanzar. Era muy difícil la relación entre dos mundos que parecían abismalmente distantes el uno del otro y que no se entendían ni es sus aspiraciones ni en sus posibilidades ni en su modo de entender el mundo.

Cuando se firmó el tan traído y llevado Convenio 169 pareciera que no estaba dado más que para los pueblos originarios de distintas partes del mundo, pero sin tener en cuenta a los andinos del Perú. Pero, cuál no será nuestra sorpresa, cuando comprobamos que en los lugares donde hay levantamientos en la serranía, desde Cuzco hasta el gélido Puno, o en Canchis o en la Oroya, se realizan reivindicaciones de acuerdo al mismo convenio: tierra y territorios, cultura con lengua y tradición, autodeterminación política y capacidad de articular la propia economía con la propuesta nacional. Traen a cuento tierras y territorios comunales, aguas, explotación minera, aunque de pasada se filtren aspiraciones espúreas que nada tienen que ver con las profundas aspiraciones de las comunidades y pueblos de un país tan rico como el nuestro en diversidades sociales y culturales. La gente de todos los espacios quiere, fuera del enriquecimiento de la caja común del Estado, ver cómo esa riqueza alcanza a sus más ansiadas aspiraciones. Es decir, hemos descubierto que nuestro país es una entidad que tiene tantos puntos como territorios diferentes, cuya geografía, altura, clima y latitud hayan de ser diversos. Y esto no se alcanza desde nuestro modo de geografía política actual, sino que hay que emprender un camino contrario al que el Estado nos tiene acostumbrados. Es preciso dialogar, que no solamente es oír o escuchar, sino aprender. Que las cosas no son como son sino como las vemos y, así como nosotros tratamos de imponer a los demás caminos hacia el desarrollo, hemos de aprender a situarnos en el universo de los interlocutores, porque al final de cuentas nuestras propuestas siempre serán meramente pasajeras, y nada hay tan objetivo que no tenga algo de subjetivo. Es decir, las cosas no son como son, mientras no las percibamos y la cultura no es más que el resultado de nuestras relaciones con el medio y la tradición.

Vamos aprendiendo a golpes aquello que tenemos la mala costumbre de pensar que por ser nuestra propuesta y por venir de fuera, es lo mejor. Nada hay mejor que una saludable armonía entre lo que somos y lo que queremos ser, entre nuestras ilusiones y nuestras posibilidades concretas. Ése es el punto central. Una vez más no existe desarrollo que no proceda de las raíces, que no haya de ser desde abajo, es decir, desde la participación de cada ciudadano, y desde adentro, que concentre la riqueza de las experiencias memoriales que cada pueblo haya conquistado en su memoria. Preferimos un infierno libre a un cielo donde entremos obligados. ✣

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Edita
Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía
(CETA)

Año 25 - 28 de junio del 2009 - N° 1293
Tomo XXVI

Director:
P. Joaquín García

Consejo de Redacción:
José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez, Ricardo Soberón

Redactores:
Unidad de Investigación: *Róger Rumrrill, Javier Gutiérrez;* **Educación:** *Gabel Sotil, Ludolfo Ojeda, Saúl Collazos, Pedro Reátegui, Víctor Lozano, José Manuyama;* **Libros:** *Sofía Herrera;* **Culturales:** *Cesar Ching, Francisco Bardales;* **Aspectos Ambientales:** *Jennifer Montoya; Mauro Olortegui* **Humor:** *Aurelio Tang.*

Corresponsales:
Francia: *Catherine Heymann*
Venezuela: *María Juan de García*

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Alberto Chirif, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Moisés Panduro, Alberto Pérez, Rafael Ururunaga, Alberto Ríos, José Carlos Rodríguez.

Diagramación y Diseño: *Alva Isern*
Pre-prensa y Montaje: *Ronny Isern*
Impresión: *Madison Flores*
Compaginación: *Tony Da Souza*

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA

Putumayo N° 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.67 - Fax: (065) 23.31.90

www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: ceta.iquitos@gmail.com

IQUITOS - PERU

PALABRA

13º domingo tiempo ordinario

Sab 1,13-15;2,23-24.
Sal 29.
2Cor 8,7.9.13-15
Mc 5,21-43

Jairo viene de vuelta de la sinagoga. A pesar de ser jefe de esa institución no ha encontrado en ella la salvación para su hija; el judaísmo, representado por la institución más importante después del templo, no conduce a la vida; la hija de Jairo, imagen del pueblo, está abocada a una muerte irremediable. Por eso Jairo, tal vez desesperado y desilusionado con aquel viejo sistema, acude a Jesús, buscando vida para su hija. Y estando con él se entera de que su hija ha muerto: ¿Para qué molestar más al maestro?, le dicen. La gente piensa que se molesta al maestro pidiéndole que dé vida. No saben que "el ha venido para que tengan vida y vida abundante", como dice el evangelista Juan. Jesús, en estas circunstancias extremas, no se arredra: "No temas, ten fe y basta..." Para quien cree, la muerte es un sueño del que se puede despertar. Los primeros cristianos lo entendieron así cuando comenzaron a llamar a la necrópolis (= ciudad de los muertos) cementerio (= dormitorio). No lo ve así la gente que, al enterarse de la muerte de la hija de Jairo, lloraba gritando sin parar –gesto de desesperanza total–, y que, cuando Jesús dice que la niña "no está muerta, sino dormida", se reía de él considerando la situación irreversible. Ante tanta incredulidad no hay nada que hacer. Por eso, Jesús echa fuera a la gente –para quien no cree, la muerte es el final– y entra adonde está la niña con sus padres junto con tres de sus discípulos a quienes quiere mostrar especialmente la fuerza de vida que hay en él.

En la Transfiguración, Jesús habla con Moisés y Elías de su éxodo –esto es, de su paso de la muerte a la vida–; en el Huerto, Jesús pide a Dios fuerzas para aceptar el camino que le lleva a la muerte, como paso para la vida definitiva. Pedro, Santiago y Juan no tienen interés en aceptar este camino del maestro hacia la muerte, porque –al igual que los judíos– no creen que sea un paso hacia la vida definitiva. Tal vez, por esto, para que aprendan que Jesús es la imagen de un Dios que da vida, Jesús se los lleva consigo. Sorprende, no obstante, que, cuando Jesús devuelve la vida a la niña, insista vivamente a los discípulos para que no digan nada a nadie. Orden lógica, pues todavía no están capacitados para digerir y asimilar y proclamar este mensaje de vida.

Se asemeja a veces la sinagoga, de la que Jairo es jefe, a nuestra vieja iglesia y a algunos de sus jefes, que no son capaces de sanar los males del mundo por estar centrados en mantener unas estructuras que no dan vida. Al igual que Jairo, nuestra iglesia, si quiere seguir siendo la iglesia de Jesús, tendrá que salir al encuentro del maestro, rompiendo viejas estructuras que la mantienen cerrada al mundo. Y en ese encuentro con Jesús y su evangelio, oirá las mismas palabras que Jesús le dirigió a Jairo: "No temas, ten fe y basta". Tal vez sea este el mal de nuestra iglesia: tiene demasiado miedo y poca fe, y este miedo a perder seguridades, prestigio y poder le impide lanzarse a la aventura de remediar los males de un mundo abocado a la muerte; tal vez tenga que adherirse más al mensaje de Jesús y a su estilo de vida pobre, libre, solidario y entregado a los que viven en las márgenes del mundo. Sólo así podrá devolver la vida a tanto muerto que hay vivo, a tantos que gritan llorando sin parar, lamentándose de que no es posible luchar contra este injusto sistema mundano que ha marginado a tanta gente, llevándola a las puertas de la muerte.



Pablo, en su carta a los corintios, invita a resolver el problema de la injusticia y la desigualdad con generosidad. Y para ello pone el ejemplo de Jesús que, siendo rico, se hizo pobre para enriquecernos con su pobreza" y hacer un mundo más igualitario donde "la abundancia de unos remedie la carencia de otros", y brote la igualdad. Un mundo de iguales, un mundo regido por un Dios que, como dice el libro de la Sabiduría, "no hizo la muerte ni goza destruyendo a los vivientes. Todo lo creó para que subsistiera. Dios creó al ser humano para la inmortalidad y lo hizo a imagen de su propio ser"... ✣

NOTICIAS de Iglesia

El presidente de la Conferencia Episcopal de Perú pide una Comisión de la Verdad

El arzobispo de Trujillo y presidente de la Conferencia Episcopal Peruana, monseñor Miguel Cabrejos Vidarte, OFM., junto a varios ministros de Estado, y miembros de los pueblos indígenas amazónicos, participaron en una reunión del Grupo Nacional de Coordinación para el Desarrollo de los Pueblos Amazónicos, celebrada el lunes 22 de junio, en la Sala del Acuerdo Nacional de la Presidencia del Consejo de Ministros.

"En esta reunión, los representantes de los pueblos amazónicos pidieron el levantamiento del Estado de Emergencia y toque de queda en las regiones afectadas. Asimismo, pidieron debatir un Plan de Desarrollo de la Amazonía, pero consultando con los pueblos amazónicos y con enfoque inter-cultural", informa la Oficina de Información de la Conferencia Episcopal de Perú.

"Por su parte –añade–, los representantes del Estado Peruano reconocieron que la política sobre pueblos amazónicos debería elaborarse con la participación de ellos. Asimismo, anunciaron la creación del Decreto que levanta el Estado de Emergencia y toque de queda".

En su intervención, monseñor Miguel Cabrejos, "resaltó la importancia del levantamiento del Estado de Emergencia y toque de queda en varias zonas de la Amazonía peruana. Asimismo, resaltó la importancia de conformar una Comisión de la Verdad, a pedido de muchos representantes de los pueblos amazónicos, para que se esclarezcan los hechos ocurridos en Bagua, donde murieron policías y nativos".

"Finalmente, los participantes de esta Mesa de Diálogo acordaron instalar el Grupo Nacional de Coordinación que tomará en cuenta la conformación de Mesas de Trabajo Regionales (participación de Gobiernos Regionales, gobiernos locales y representantes regionales y locales de las comunidades indígenas amazónicas). ✣

LECTURAS BÍBLICAS DIARIAS

Lunes 29 de junio
Hch 12,1-11; Sal 33; 2Tim 4,6-8.17-18; Mt 16,13-19.

Martes 30 de junio
Gn 19,15-29; Sal 25; Mt 8,23-27.

Miércoles 1 de julio
Gn 21,5.8-20; Sal 33; Mt 8,28-34.

Jueves 2 de julio
Gn 22,1-19; Sal 114; Mt 9,1-8.

Viernes 3 de julio
Ef 2,19-22; Sal 116; Jn 20,24-29.

Sábado 4 de julio
Gn 27,1-5.15-29; Sal 134; Mt 9,14-17.

A VUELO DE RONSAPA

EL PRESIDENTE VENEZOLANO HUGO CHÁVEZ ANUNCIÓ LA INCORPORACIÓN FORMAL DE ECUADOR, SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS, Y ANTIGUA Y BARBUDA, a la Alternativa Bolivariana para los Pueblos de América (ALBA), con lo que se elevan a nueve los miembros del grupo. Chávez dijo en la instalación de la VI Cumbre Extraordinaria del ALBA en la ciudad central de Maracay, que la adhesión de los tres nuevos estados es un hecho de importancia "histórica" que le da una "férrea configuración" al grupo que está conformado en la actualidad por Venezuela, Cuba, Bolivia, Dominica, Honduras y Nicaragua. El ALBA es grupo que se conformó en diciembre del 2004 bajo el impulso de Venezuela para contrarrestar al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) promovido por Estados Unidos.

EL TWITTER SE HA CONVERTIDO EN LA HERRAMIENTA CIBERNÉTICA POR EXCELENCIA, Y EL HOMBRE MÁS INFLUYENTE DEL MUNDO no podía ser ajeno a esto. A través de la cuenta que la Casa Blanca tiene en este popular servicio de microblogging, los estadounidenses se mantienen informados sobre las actividades presidenciales. Con mensajes de no más de 140 caracteres, el personal del gobierno se encarga de actualizar constantemente la agenda del mandatario y da detalles sobre lo que ocurre en la residencia presidencial. Cabe recordar que una de las promesas del gobierno de Barack Obama era precisamente la información transparente de las actividades oficiales, fomentando el uso de las nuevas tecnologías. Desde que la Casa Blanca comenzó a "twittear" a principios de mayo, 30 agencias estatales ya se han unido a Facebook, y más de 25 organismos oficiales de EE.UU. cuentan con un canal propio en YouTube.

DOS TRENES DE CERCANÍAS CHOCARON EN MADRID, EN PLENA HORA PUNTA y cuando se encontraban llenos de gente, dejando 57 heridos leves, según informaron los servicios de emergencias. Los dos trenes pertenecían a la misma línea, la C5, y chocaron pasadas las 07:30 horas (local) en Aluche, un barrio del sur de la capital, por razones que aún se desconocen y que se están ya investigando. Al parecer, uno de los trenes se encontraba parado cuando el otro retrocedió y chocó con él. Según testigos, el primer tren se pasó de estación y al retroceder fue cuando chocó con el otro, que estaba ya parado en el andén. En los convoyes, en los que en total viajaban alrededor de 1.800 pasajeros, se vivieron momentos de nervios y algunas personas sufrieron ataques de ansiedad.

LAS FUERTES INUNDACIONES QUE SORPRENDIERON A EUROPA CENTRAL DEJARON HASTA EL MOMENTO DIEZ MUERTOS EN LA REPÚBLICA CHECA, confirmaron fuentes de la policía y de los servicios médicos, mientras la situación comenzó a calmarse en el resto de países afectados. Aun así, Austria, Alemania y Polonia continúan en alto nivel de alerta después de tres días de fuertes lluvias, pues el famoso río Danubio está a punto de desbordarse en varios puntos. En Rumania y Hungría cayeron muchos rayos. Mientras, en Austria el nivel del agua se estabilizó tras las fuertes lluvias, pero aun así se esperan nuevas tormentas y continúa el riesgo de inundaciones a pequeña escala en las provincias orien-tales. En Baviera, en Alemania, las lluvias causaron importantes pérdidas a



las cosechas de fruta. En Polonia la situación se estabilizó, pero la alerta continúa en varios distritos del sur.

LA DURA BATALLA DE LA ACTRIZ FARRAH FAWCETT CONTRA EL CÁNCER LLEGÓ A SU FIN. La protagonista de la serie Los Ángeles de Charlie falleció este jueves en la unidad de ciudados intensivos de un hospital de la ciudad de Los Ángeles. La situación de la estrella de 62 años se había agravado en las últimas semanas al detectarse que el cáncer rectal -que le fue diagnosticado en 2006- se había extendido a su hígado.

EL REY DEL POP MICHAEL JACKSON MURIÓ REPENTINAMENTE DEBIDO A UN PARO CARDIACO. Los Angeles Times mencionó en su sitio de internet que "La estrella del pop Michael Jackson fue declarado muerto por doctores en la tarde del jueves luego de llegar a un hospital en un coma profundo". Por otro lado, la cadena de noticias estadounidense, CNN citando a un familiar de la estrella de la música, señalaba que este se encontraba en estado de coma pero luego confirmó su deceso. Jackson, de 50 años, tenía previsto iniciar una serie de conciertos en Londres entre el 13 de julio del 2009 y marzo del 2010. El cantante, cuyos grandes éxitos incluyen "Thriller" y "Billy Jean", estuvo ensayando en el área de Los Ángeles durante los últimos dos meses. Jackson, quien comenzó su carrera musical hace más de cuatro décadas cuando era niño en la banda "The Jackson 5", había vivido virtualmente recluido desde que fue exonerado en el 2005 de cargos de abuso a menores.

LA LEYENDA DE HAMELÍN SE REPITE, CASI SIETE SIGLOS DESPUÉS. Con motivo del 725 aniversario del clásico cuento de los hermanos Grimm, la ciudad de Hamelín en Baja Sajonia (norte de Alemania) ha preparado el mayor viaje en tren realizado por un grupo de niños teniendo como base "El flautista de Hamelín", una de las historias más conocidas en todo el mundo y traducida a más de 30 idiomas. En esta ocasión, los niños llegados de todas partes de la geografía alemana recorrerán 15 kilómetros que separa esta localidad de Coppenbrügge. El patrocinador de la acción es Ian Anderson y los beneficios se destinarán a la organización benéfica Interhelp Spenden. ❖



La ciudad de Arequipa

Ubicada a 772 km de Lima entre el área costera del desierto costero y los contrafuertes de la Cordillera de los Andes Occidentales. En ella se observan una serie de conos volcánicos que forman nevados como el Misti, Chachani y Pichu Pichu, su territorio es accidentado debido a la presencia de la Cordillera de los Andes de la parte occidental del continente; se caracteriza por las gruesas capas de lava volcánica que cubren grandes extensiones de su geografía. La ciudad se encuentra localizada a una altitud 2.328 m.s.n.m., la parte más baja 2.041 m.s.n.m. El clima es seco en invierno, otoño y primavera debido a la humedad atmosférica, es también semiárido a causa de la precipitación efectiva y templado por la condición térmica.

Las personas que visitan esta ciudad pueden admirar la arquitectura colonial en el Centro histórico de Arequipa, los magníficos andenes incaicos en los distritos aledaños y una campiña muy extensa que es el mero producto de la creación humana, factor importante para su declaración como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Monumentos: Basílica Catedral, Casa del Moral, Casa Arróspide, Casa de Tristán del Pozo, La casa del Maestre Bustamante, Palacio de Goyeneche, Templo de San Francisco, Convento de la Recoleta, Iglesia de Santo Domingo, Iglesia de la Compañía de Jesús, Convento de Santa Catalina, Hospital Goyeneche. ❖



En torno al conflicto amazónico:

EL RACISMO O LA ACTITUD DISCRIMINADORA FRENTE A LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Gabel Daniel Sotil García

Los acontecimientos que venimos viviendo en estos últimos tiempos, teniendo como eje central los reclamos de los Pueblos Indígenas (ver Convenio 169 – OIT) de nuestra Amazonía en defensa de sus culturas y territorios y el respeto a sus derechos internacionalmente reconocidos, han tenido la virtud de evidenciarnos una de las patologías o enfermedades más graves que vienen afectando a nuestra sociedad nacional: el racismo; enfermedad ésta que adquiriera categoría de criterio de organización y relaciones sociales y trato interpersonal desde el inicio de la época colonial.



Iniciada en los albores de la misma, pasó, por aprendizaje (contagio cultural), de generación en generación. Este mal consiste en valorar al indígena (dominado) desde la perspectiva del dominador, quien es visto como portador de modos de vida atrasados, primitivos, "gentiles", sin ningún valor ni mérito para ser considerados como cultura. Modos que, por lo tanto, deben ser cambiados por los comportamientos de la cultura occidental; es decir, la del vencedor, percibida como superior.

La perspectiva que le queda al indígena, entonces, es la de abandonar todos sus logros culturales y asimilarse, incorporarse, a la cultura de su dominador. Esta percepción etnocéntrica, es decir, desde la perspectiva de la cultura del dominante, es la que guió la acción aculturadora desarrollada en nuestra región desde la época de la conquista, acción que consistía en imponer, de cualquier manera, la nueva cultura a los Pueblos Indígenas. "El indio debe dejar de ser indio" para incorporarse a la cultura nacional (la del dominante), era la máxima de esta actitud, según la cual, ellos son los culpables de nuestro subdesarrollo, nuestro atraso como país y región. Si deseamos lograr nuestro desarrollo social, según esta forma de pensar, tenemos que hacer desaparecer todas estas manifestaciones primitivas propias de "ciudadanos de segunda categoría", según aún expresan alto funcionarios, políticos, intelectuales, periodistas, etc.

Aún hoy hay personas e instituciones que tienen esta forma de percibir a los Pueblos Indígenas (amazónicos

☞ pasa a la pág. 5098

LA SEGUNDA REUNIÓN DEL COPARE

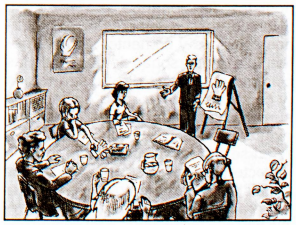
Pedro Reátegui Chuquipiondo

Cuando muchos creíamos que el COPARE había fenecido inmediatamente después de haberse reorganizado en febrero de este año, recibimos con satisfacción un oficio de invitación conteniendo una agenda de tres puntos: Informe de avance de las gestiones del Consejo Directivo de COPARE, presentación del Proyecto Educativo Regional para su validación y la conformación de comisiones de trabajo.

La reunión se limitó al primer punto, pues el Director Departamental de Educación, profesor Jaime Fartolino Pimenta, propuso a la asamblea cuatro puntos como temas de reflexión permanente para el COPARE: La situación de la educación rural y urbana, la calidad de los aprendizajes, el proyecto Educativo Regional y la reestructuración de la DREL.

De estos cuatro puntos, al parecer los hitos educacionales de su gestión actual, tres de ellos: los dos primeros y el último, adquirían prioridad sobre el PER debido a la crisis institucional y pedagógica del sector. Esta afirmación al parecer desconcertó a más de un participante generando intervenciones a favor de una reconsideración de la importancia del PER como instrumento normativo y orientador de la construcción de un sistema educativo regional eficiente, para evitar la improvisación, la falsa creatividad, el oportunismo político y por supuesto la gestación de líderes mesiánicos que se sienten predestinados, por los dioses paganos del poder, la gloria y la vanidad fatua de creer que con solo la buena voluntad y la sanción a unos cuantos funcionarios de malos hábitos, pueden cambiarse las cosas.

Esperamos que el señor Director tenga la lucidez de percibir el momento histórico que le toca protagonizar y nos legue al final de su gestión un PER, que cancele definitivamente los proyectos educativos personales que cada nuevo director aportaría en el futuro de no establecer este instrumento que nos servirá como norma, tal como la constitución a un Estado, en



la construcción de una educación de calidad.

Finalmente debemos acotar que no será posible construir un PER, como sugiere el Director, con la participación de cien instituciones (es el número de instituciones que invitó a la asamblea del sábado) que nada o poco tienen que ver con la Educación Formal, el PER es un trabajo de investigación y reflexión de educadores y no un plebiscito, donde cualquier grupo político, sindical o profesional pueda imponer sus disparates a fuerza de gritos y mañas. Es un riesgo que no debemos correr. ❖

FIESTA DE SAN JUAN, LA DE MÍ TIEMPO

César Ching Ruiz

El simbolismo se entiende como el tejido social que va formando el imaginario colectivo. Gracias a eso cada persona, sobre todo los que pasan la base cincuenta, guardan para sí, el significado de la fiesta patronal por excelencia en toda la Amazonía.

José Barletti afirma que la fiesta de San Juan no es solamente amazónica, sino también andina y con fuerte influencia hispánica por su carácter religioso y por coincidir por estos días con el cambio de estación. El día 21 el Sol en todo el hemisferio sur parece detener su marcha llegando a su máxima cercanía con el hemisferio norte. Este cambio marca el inició del ciclo agrícola y la llegada de la época de cuidar y proteger los árboles y las hortalizas para que den adecuados frutos en el otoño. Por eso se celebran las fiestas comunitarias de agradecimiento a la divinidad, de ruegos por buenas cosechas futuras. Agrega Barletti, que los españoles le cambiaron de significado y "bautizaron" esta celebración creando la fiesta de San Juan.

Dice la tradición que el plato de comida preparado en un envoltorio de hojas a base de arroz y carne de gallina representa la cabeza de Juan entregada en una bandeja a Salomé. Sostiene el historiador que el preparado de juane de arroz con gallina y aceitunas buscaba "civilizar" y reemplazar al "inmundo" juane de yuca con su presa de pescado de nuestra gente amazónica y que lo único que tiene de selva es la hoja de bijao.



Un día previo a la fiesta, en muchos lugares de la región, los jóvenes juntan leña para saltar el "shunto". Pasar una

☞ *pasa a la pág. 5102*

☞ *viene de la pág. 5097*

EL RACISMO O LA ACTITUD DISCRIMINADORA FRENTE A LOS PUEBLOS INDÍGENAS

y andinos) y, por cierto, desarrollan sus acciones en consonancia con esta percepción. Su mayor preocupación es la de hacer que los indígenas cambien sus modos de vida: idioma, arte, costumbres, religión, forma de ser, etc., pues éstas expresarían formas de ser "primitivas", "arcaicas".

El ideal de estas personas e instituciones es asimilar, absorber, a los indígenas a la cultura mestiza que ellas representan. Este racismo es el que se traduce cuando una persona (periodistas, funcionarios, profesionales diversos, jueces, empresarios, personas comunes y corrientes, etc.), al referirse a las personas de alguna de las culturas originarias de nuestra región (y país), las tilda de "indio", "cholo", en su connotación despectiva. O cuando alguien emplea el término tribu para referirse a tales culturas. O el término dialecto para referirse a sus sistemas lingüísticos. Pero, también se expresa este racismo cuando decimos "al pueblo hay que culturizarlo" o "al pueblo hay que llevarle cultura", bajo la convicción de que el pueblo no tiene cultura.

Pero, el racismo no sólo afecta las relaciones con los miembros de las culturas indígenas, sino también entre los integrantes de la misma unidad sociodemográfica, en cuyo interior los individuos son categorizados de acuerdo a muy diversos criterios, generando, así, un panorama social sumamente resquebrajado, fracturado, conflictivo, de jerarquizaciones subjetivas, que imposibilita la comunicación y la comprensión al interior de la sociedad nacional y regional, que, como sabemos,



está integrada por personas que no sólo poseen muy diversas condiciones socioeconómicas sino, también, disímiles universos culturales.

Y es que el racismo se sustenta en la premisa "Sólo lo mío vale, lo demás no". Es decir, lo que yo conozco o sé, lo que creo, mi forma de pensar, mis gustos y temores, la forma en que percibo el mundo, etc., es lo único que vale. Se absolutiza, así, el acervo cultural propio, en detrimento del de los demás.

Por cierto que esta forma de ser y actuar, aprendida en el marco de una colectividad, no posibilita la verdadera comunicación entre personas y menos entre Pueblos. Es el caldo de cultivo para la imposición cultural, para la fracturación social, pues impide los necesarios consensos sociales respecto a un proyecto de desarrollo regional y nacional de nuestra sociedad. Es un vector de conflictos entre las diversas culturas de nuestra región, como muy luctuosamente se ha evidenciado y seguirá evidenciándose mientras la educación nacional, en el marco de una política de estado en esta dirección, no afronte con la debida decisión la superación de esta característica nacional.

Pero esta actitud es mucho más peligrosa si quien piensa así tiene el poder político, dado que todas sus decisiones estarán dirigidas a imponer su cultura por considerarla superior y hacer desaparecer a todas las culturas consideradas inferiores. Efecto que, por cierto, no necesariamente es conscientemente buscado. Como consecuencia, los conocimientos, valores, conquistas prácticas, instrumentos, creencias, manifestaciones artísticas, etc., de los pueblos no dominantes serán despreciados, ignorados y condenados a ser destruidos. En este caso, los de nuestros Pueblos Indígenas, quienes hoy en día no comparten el poder político en nuestro país y, por lo tanto, a sus reclamos no se les reconoce prioridad en la agenda nacional.

Es esta actitud etnocéntrica, racista la que ha causado y viene causando la mayor destrucción de los legados culturales de los Pueblos Originarios (impropiamente llamados "nativos") de nuestra Amazonía, actitud que aún subsiste en muchas personas e instituciones de nuestra región y país, empeñadas en "civilizar", "cristianizar", "modernizar", "culturizar" "alfabetizar" a los miembros de estos pueblos. Es esta la actitud que viene impidiéndonos el diálogo, el mutuo respeto entre quienes vivimos en esta hermosa y rica región. Es la que impide que logremos los acuerdos necesarios para elaborar un proyecto de desarrollo social que parta del reconocimiento respetuoso de nuestra diversidad sociocultural y nos permita la construcción de una Amazonía escenario para la realización plena de los proyectos de vida de cada uno de los Pueblos que la conforman. Sin exclusiones, sin hegemonismos culturales ni políticos. ✣

EL TERREMOTO POLÍTICO PROVOCADO POR LA LUCHA DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS Y SU IMPACTO EN TODO EL PAÍS Y EN PARTICULAR EN LA AMAZONÍA

Róger Rumrrill

El terremoto político que ha producido la lucha y la resistencia indígena tiene impactos por ahora imprevisibles, por su magnitud, en los aspectos sociales, políticos y económicos en la Amazonía y en todo el país.

Con la lucha desplegada en los meses de mayo y junio, el pueblo indígena amazónico ha provocado una profunda inflexión en la política peruana. Gracias a su fuerza, a la justicia de sus demandas, entre otros factores, se ha convertido en la única fuerza de oposición del régimen alanista, en el más duro impugnador del modelo neoliberal, ha provocado una fisura en la alianza derechista que mangonea el poder y ha desnudado incluso la precariedad de los grupos y partidos de la izquierda sobreviviente.

Los impactos y las repercusiones de la resistencia indígena en la Amazonía tienen la fuerza de un temblor a escala mayor. Por primera vez el macrocefálico centralismo acepta discutir una agenda amazónica que puede ser, de acuerdo a la dinámica que deben proponer los negociadores indígenas, una agenda amazónica que ponga en debate sus más urgentes reivindicaciones, pero también propuestas y soluciones a los grandes y graves problemas de toda la Amazonía. Una de esas propuestas debería ser la discusión, el consenso y la aprobación de la Ley Marco de Desarrollo Sostenible de la Amazonía Peruana que le de visión de futuro a la mayor región del país, donde están el agua, la energía, la biodiversidad, es decir, los recursos estratégicos de la economía global post crisis del capitalismo.

La batalla indígena de mayo y junio ha producido lo que ha mi juicio ha sido y será en el presente y el futuro el mayor factor político en la Amazonía: la alianza andino-amazónica. Como todo el mundo sabe, la relación entre colonos andinos e indígenas amazónicos, en particular en las áreas de colonización de Ucayali, San Martín y Madre de Dios, ha sido y sigue siendo conflictiva. Sobre todo por razones culturales. Pero una amenaza mayor los ha juntado y esta alianza, sellada en el espacio estratégico de la Selva Central, hizo retroceder tácticamente al alanismo aceptando la derogatoria de los decretos legislativos 1064 y 1090.



Yehude Simón (Premier)



Foto: Alerta Perú

Todo ello ocurre en una coyuntura amazónica en que, como escribe el economista Róger Grández, "las entidades públicas beneficiarias del canon petrolero (Gobierno Regional, Municipalidades, Universidad Nacional de la Amazonía Peruana, Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana) se encuentran técnicamente en quiebra" en la Región Loreto por la caída de los precios internacionales del crudo y porque, políticamente, hay una severa crisis de representación y una profunda deslegitimacion de los liderazgos regionales que han perdido credibilidad y confianza ante el pueblo.

En lo que toca al gobierno de Alan García Pérez y al modelo económico neoliberal que en el Perú, quizás como en ningún

otro lugar del mundo, se cree que es la receta mágica para salir de la pobreza y alcanzar el desarrollo, la batalla indígena lo ha descalabrado y ha desnudado su precariedad de "pensamiento único". Pero el poderoso impacto de la lucha indígena ha tenido otras repercusiones: ha puesto en capilla al gabinete Simon, interpelado por la masacre de Bagua del 5 de junio en una maratónica sesión el día jueves 25 y que tendrá como epílogo la votación de una moción de censura presentada por la oposición en una semana más; ha dejado malheridos políticamente a ministros como Antonio Brack, Mercedes Aráoz y sobre todo a la Ministra del Interior, Mercedes Cabanillas.



Mercedes Cabanillas, Ministra del Interior



CORRUPCIÓN Y POBREZA EN LA AMAZONÍA

Fue el francés Émile Durkheim, pionero de la moderna antropología y sociología, quién acuñó la frase anomia social para referirse a una sociedad sin rumbo y sin valores. La sociedad amazónica del siglo XXI es una sociedad peligrosamente al borde de la anomia social que se refleja en la corrupción que la carcome como un cáncer y que produce cada día más pobreza. Es una regla que los países más corruptos del mundo son los más pobres. Pruebas al canto: Haití es uno de los países más corruptos y por tanto uno de los más pobres del mundo. Por el contrario Finlandia ocupa el primer lugar en el ranking de los países menos corruptos. Por lo mismo, ocupa también el primer lugar entre las naciones con mayor desarrollo humano que no es igual a poseer grandes fortunas, sino tener buena educación y salud, ingresos adecuados y oportunidades de desarrollo profesional y creativo en una sociedad libre y democrática.

De acuerdo a la Corte Superior de Justicia de Loreto, sólo entre los años 2007 y 2008, 17 alcaldes entre provinciales y distritales han estado presos por delitos de peculado, malversación de fondos y apropiación ilícita en Loreto. Asimismo, todos los ex presidentes de la Región Loreto están fugitivos, con orden de captura, por los mismos delitos. Una expresión patética y escandalosa del relajamiento de la moral pública es el hecho de que algunos candidatos actuales exhiben cínicamente su condición de ex presos en los mítines como motivo de lucimiento. "En Loreto sólo falta que en vez de currículum a los candidatos a cargos públicos se les pida su prontuario", me decía en Iquitos un magistrado con amarga ironía.

Para la mayoría de los que aspiran a una función pública que, en el pasado, era considerada un servicio cívico al país, a la región o a la ciudad, ahora esa función es un negocio en el cual se invierte fondos para después recuperarlo en el más breve plazo. Por esa causa, el canon petrolero es poco menos que un botín. "La economía está como narcotizada por el canon", me repetía el magistrado aludido.

Pucallpa, la capital de la Región Ucayali, es ahora una de las ciudades de mayor inseguridad ciudadana en la Amazonía y cuyo tejido social e institucional está fragmentado. Una de las causas: el 70 por ciento de la economía regional es ilegal, producto del contrabando de madera, combustible y narcotráfico.

Resultado de esta anomia social es una acelerada pérdida de credibilidad y legitimidad de los líderes regionales y los representantes institucionales. Un ejemplo de ello es el paro del 11 de este mes en Iquitos en apoyo a la lucha indígena. Estuvieron en contra del paro el alcalde de Iquitos, el presidente regional, el representante de la Cámara de Comercio, los líderes de la CGTP, el SUTEP y hasta del Frente Patriótico de Loreto. Pero el paro fue un éxito como una señal de la poca o ninguna credibilidad de los liderazgos regionales deslegitimados no sólo por su escasa o nula sintonía e identificación con el estado de ánimo y los intereses populares, sino también por el maloliente tufillo de corrupción que exhalan algunos de ellos.

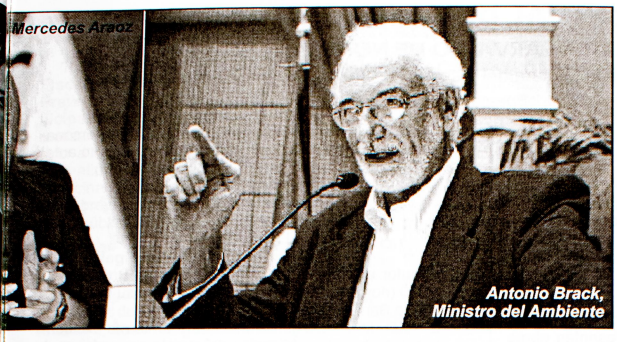
A esta situación hay que sumar la debacle económica internacional que ha frenado bruscamente la exportación de madera, castaña y algunas otras materias primas y el derrumbe de los precios del petróleo. Como ocurre siempre en un país atávicamente sin previsión, durante la época de las "vacas gordas" cuando se llegó a cotizar el precio del barril a 133 dólares (julio del 2008) el dinero del canon se despilfarró en obras suntuarias y faraónicas, en proyectos sin solvencia técnica, en obras que se duplicaban, en comisiones, etc. Hoy, con el barril a 50 dólares y con una baja de la producción porque las compañías están esperando el alza para que sus operaciones sean rentables (los voceros del gobierno están propalando la falsedad de que las multinacionales petroleras se retraen por la lucha indígena), se estima que el déficit acumulado de las entidades públicas en Loreto puede llegar a 24 millones de soles.

La explotación petrolera está concentrada prácticamente en sólo tres empresas: Perenco, Talismán y Pluspetrol. Perenco es una empresa francesa que opera en el lote 67 donde pronto perforará dos pozos en los campos "Paiche" y "El Dorado". Funcionarios petroleros peruanos calculan que la empresa podría producir entre 30 a 40 mil barriles de petróleo a partir del 2011. Talismán es una empresa canadiense que opera en muchos países del mundo. Extrae aproximadamente 450 mil barriles diarios de petróleo en todas sus operaciones. Actualmente tiene los lotes 64, 101 y 134. Pluspetrol trabaja en el lote 1AB. Los expertos estiman que cuando los precios del petróleo alcancen los 70 ó 75 dólares el barril, otras empresas con contratos empezarán a explorar y explotar sus yacimientos alcanzando, hacia el año 2011 o 20012, posiblemente los 400 a 500 mil barriles diarios. En ese momento seremos autosuficientes energéticamente.

LA LUCHA INDÍGENA Y LA CRISIS AMAZÓNICA

En este dramático y complejo escenario la única fuerza social y política capaz de encontrar la luz al final del



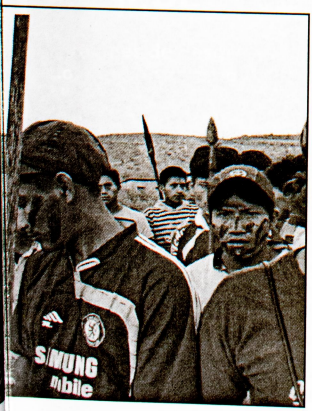


túnel de la crisis amazónica es el pueblo indígena, sus aliados nacionales y la solidaridad internacional.

Por el momento, en la negociación en el Grupo de Coordinación Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, AIDESEP, que aglutina a la representación indígena, se ha planteado el tema fundamental de la territorialidad que implica la ratificación de las tres IES de los territorios indígenas: inalienabilidad, imprescriptibilidad e inembargabilidad, consideradas como la filosofía de vida y forma de autogobierno.

La demanda de las tres IES debe implicar una reforma constitucional y por lo tanto la modificación del artículo 89 de la actual Constitución aprobada durante el gobierno de sátrapa Fujimori y que eliminó las mencionadas garantías de las tierras indígenas establecidas por la Constitución de 1978 que, a la vez, las recogió de la Ley 20653 de Comunidades Nativos promulgada el 24 de mayor de 1974.

Pero no son las únicas exigencias en la negociación entre los pueblos indígenas amazónicos y los funcionarios del gobierno liderados por el Ministro de Agricultura Carlos Leyton. Los negociadores indígenas también están reclamando que el Estado peruano adopte la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas de las Naciones Unidas, incorporándola como ley de la república, así como el reconocimiento y titulación y ampliación de los territorios comunales, el desarrollo y mejoramiento de la gestión indígena en las reservas comunales, la lucha y la defensa de los territorios de los pueblos indígenas en aislamiento voluntario y en contacto inicial y la generación de una adecuada institucionalidad para la gestión de las áreas naturales protegidas.

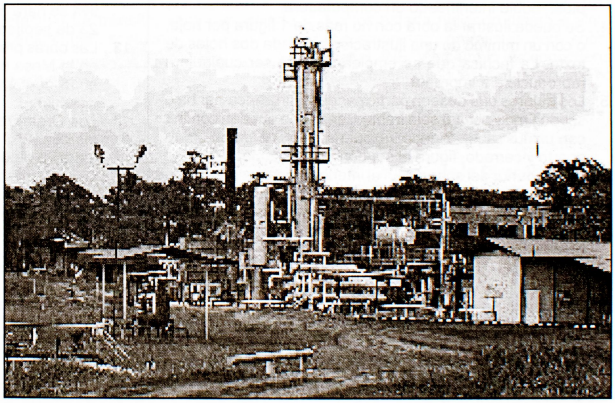


Los negociadores indígenas también han puesto sobre la mesa de diálogo con el gobierno la creación de Reservas Comunales propuestas por los pueblos indígenas amazónicos a través de AIDESEP, tales como las Reservas del Yurúa, Santiago Comaina, Matsiguenga, Matsés, Tahuanía, Inuya, Tamaya y Caco.

Otra de las demandas puesta en la mesa de negociación está relacionada con la explotación petrolera en la Amazonía. Para ello, se está pidiendo el establecimiento del pago de regalías por parte de las empresas hidrocarburíferas, gasíferas y mineras. Dicho pago debería hacerse efectivo directamente a las Comunidades mediante sus organizaciones. Lo que no significa que las Comunidades pierdan su derecho a rechazar las operaciones petroleras en sus territorios cuando estás amenacen su salud, al medio ambiente y los recursos que son la fuente de su vida.

Entre las exigencias indígenas en la mesa de negociación no podía faltar de ninguna manera los temas de la educación y la salud interculturales. El derecho a la educación intercultural bilingüe incluye como condición de calidad currículos diversificados, que incorporen conocimientos y valores indígenas ancestrales. En lo que atañe a la salud, se está reclamando la creación de un Sistema de Salud Intercultural mediante Resolución Ministerial y la declaratoria de emergencia sanitaria en los territorios y comunidades indígenas.

Las últimas noticias sobre la negociación hacen referencia a algunas tensiones en el diálogo. Los delegados indígenas han rechazado enérgicamente las imputaciones efectuadas por la Ministra del Interior,



Mercedes Cabanillas, quién durante la interpelación al gabinete Simon el jueves 25 ha seguido esgrimiendo la peregrina y demagógica tesis de que los indígenas han sido y siguen siendo manipulados en su lucha.

"Si continúan con estas falsas afirmaciones racistas, podríamos suspender el diálogo", me dijo una dirigente indígena amazónica la noche del jueves 25, momentos después de culminada la interpelación.

Existe la voluntad de los delegados indígenas de incorporar, junto a los prioritarios requerimientos indígenas, una agenda amazónica que contenga propuestas y soluciones a toda la problemática amazónica. La historia ha dado un giro de 180 grados: por primera vez se tiene que aceptar que el presente y el futuro de la Amazonía está también en la fuerza social, política y cultural de los pueblos indígenas amazónicos. ❖

I CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS ILUSTRADOS

"CARLOTA CARVALLO DE NUÑEZ"

Plan de Promoción a la Lectura del Centro Cultural de España 2009

Coorganiza : Biblioteca del Centro Cultural de España
Centro de Documentación de Literatura Infantil, CEDILI – IBBY Perú.
Auspicia : Grupo Santillana.
Objetivos : Promover la edición de la narrativa infantil ilustrada en homenaje a la escritora Carlota Carvallo de Núñez.

BASES

1. Podrán participar los escritores e ilustradores peruanos, mayores de edad hasta 45 años, que presenten obras originales e inéditas.
2. La temática del cuento es de libre elección, teniendo que estar dirigida a lectores de 8 a 11 años. Cada obra a presentarse constará de una colección de no menos de tres cuentos. El jurado valorará el equilibrio y armonía entre texto e ilustración.
3. La extensión mínima de la obra será de 16 páginas y la máxima de 30 páginas. Será presentado, por quintuplicado, compaginado, numerado, y anillado, en papel tamaño A-4, impreso a color, a una sola cara, en letra tipo Arial 12 ptos., doble interlineado en computadora.
4. Se puede ilustrar la obra con no más de 1 figura por hoja, o con un mínimo de una ilustración por cada dos hojas de texto. La técnica que se empleará podrá ser cualquiera reproducible a imprenta.
5. Los autores que deseen participar deberán concursar bajo seudónimo y con un solo trabajo, en el que pueden confluir con un ilustrador. Siendo indispensable, que en un sobre aparte y cerrado, figure el seudónimo y el título de la obra en el exterior del sobre, y en el interior la ficha conteniendo nombres y apellidos, dirección, teléfonos, tanto del autor del texto, como del ilustrador, si no coincidiesen. Dicho sobre permanecerá cerrado, excepto los que obtengan premio.
6. Tanto los cinco ejemplares de la obra como el soporte electrónico en formato Word, deberán etiquetarse con el título de la obra y el seudónimo, y deben entregarse en un sobre cerrado en cuyo exterior diga PARA EL PRIMER CONCURSO DE CUENTOS ILUSTRADOS "CARLOTA CARVALLO DE NÚÑEZ". En su interior se incluirá el sobre cerrado con la ficha de inscripción con los datos personales del autor y/o ilustrador, mencionado en el punto anterior. Podrán enviarse a:

   Centro Cultural de España
   Jr. Natalio Sánchez, 181, Sta. Beatriz,
   Lima1, Perú.

7. El autor del cuento ganador obtendrá un premio de $ 2,000 (dos mil dólares) y la publicación de su obra por el Grupo Santillana.
8. El autor de la obra ganadora cederá en forma exclusiva sus derechos de publicación del cuento por un lapso de dos años.
9. El jurado estará integrado por tres autores de reconocido prestigio y conocimiento del área de Literatura Infantil.
10. El plazo de admisión de los trabajos finalizará el viernes 31 de julio de 2009, a las 7 p.m.
11. Las obras pueden ser remitidas por medio postal, se considerará que la fecha de presentación es la que figura en el sello postal.
12. El fallo del Jurado se dará a conocer durante la tercera semana de septiembre del 2009. La premiación respectiva se hará en acto público a realizarse el día miércoles 23 de septiembre del 2009.
13. Las obras presentadas al Concurso podrán ser recogidos en la Mesa de Partes del Centro Cultural España del 1 al 15 de Octubre. Cumplida esa fecha las obras serán destruidas.
14. Los Organizadores cuidarán la buena conservación de los cuentos, pero no se responsabilizarán en caso de extravío o pérdida de los mismos.
15. La presentación de una obra al concurso lleva implícito el compromiso por parte del autor a no retirarla antes de hacerse público el fallo del Jurado, así como la plena aceptación por parte del mismo de todas las condiciones del concurso. Cualquier diferencia en la interpretación de estas bases será resuelta por el Jurado.

Para cualquier información adicional dirigirse al mail: yprada@aecid.pe o contacto.concurso.cce@gmail.com

Ver las bases en: www.ccelima.org

☞ *viene de la pág. 5098*

FIESTA DE SAN JUAN, LA DE MI TIEMPO

pira de leños, citando nuevamente al historiador, es una evocación y práctica ancestral de los pueblos originarios que datan desde el descubrimiento del fuego. Controlar el fuego representa uno de los mayores hitos de la humanidad. Muchas otras formas del ritual como el baño muy temprano luego de recibir la "bendición" por parte de las personas mayores forman parte del festejo.

En lo que se circunscribe a nuestro ámbito local, muchas cosas han cambiado. Llegado el día 24, otrora, familias enteras iniciaban la larga caminata por trocha y carretera a la comunidad campesina de San Juan, inicialmente un asentamiento de población indígena perteneciente a los jeberos, para asistir a las veladas y tomar un baño en la quebrada de Pucayacu. Un día llegó el fluido eléctrico, la carretera asfaltada y la construcción del aeropuerto y todo comenzó a cambiar. La nueva pista de aterrizaje se llevó la quebrada, la carretera provocó un rápido acceso al caserío hoy llamado Distrito de San Juan dándole otro cariz a la fiesta que produce en la actualidad diversas sensaciones encontradas, entre ellas debido al alto consumo de bebidas alcohólicas y a los multitudinarios eventos de baile. Aún así, llamada con otro nombre, como la Semana Turística, durante varios días se desarrollan una serie de actividades culturales, desfile de carros alegóricos, concursos gastronómicos, de danza y otros. Un esfuerzo de conjunción que se ve enturbiada por los diferendos internos y extraterritoriales e institucionales. Que el espíritu de San Juan nos acompañe y que se trate de mantener ciertos rasgos de tradicionalidad. ✣



acontecer LOCAL

Viernes 19 de junio

Personal de la Diremid, Policía Fiscal, Sunat Aduanas, Fiscalía de Prevención del Delito, y de las Municipalidades de Maynas y Belén, realizaron un operativo inopinado dirigido a la supervisión de boticas con la finalidad de verificar si expenden medicinas vencidas o adulteradas, a fin de prevenir cualquier delito contra la salud pública.

El colegio parroquial San Martín de Porres, nivel primario, fue visitado por los amigos de lo ajeno. Los ladrones se llevaron del quiosco ollas, bandejas, licuadora, balón de gas, canastas, paquetes de gaseosas, radio y dinero en efectivo equivalente a 200 nuevos soles. Además dos extintores que estaban en la pared del patio y un teléfono público malogrado.

Sábado 20 de junio

Marco Polo Ramírez, Apu de la comunidad de Andoas, indicó que aún no se puede levantar la lucha ya que hay muchos puntos que no han quedado claros, uno de ellos es la muerte de sus hermanos indígenas en Bagua. Para el Apu, las cosas que han sucedido tienen que ser investigadas, ya que se habla de vidas humanas y no de leyes que pueden crearse y desparecerse. Por otro lado, Marco Polo señaló que el pueblo indígena está pensando en crear un Ministerio Indígena que luche y haga respetar sus derechos.

El Alcalde de la Municipalidad de Maynas, Lic. Salomón Abensur Díaz, participó de la rendición de cuentas del proceso participativo, donde informó a los representantes de la sociedad civil que participaron de la actividad los proyectos que hasta el momento ha ejecutado la Comuna y las futuras obras a realizarse. La actividad, se desarrolló en el marco del proceso del presupuesto participativo del año fiscal 2010, que servirá para priorizar acciones que conlleven al desarrollo de la provincia en su conjunto. Anteriormente, la Comuna realizó las asambleas de carácter territorial del distrito de Iquitos, tanto de la zona urbana como la rural, que contó con la participación de representantes de las 18 comunidades asentadas en la cuenca del río Nanay.

Domingo 21 de junio

"Las agresiones a las policías de tránsito tienen que parar", fue lo primero que dijo el general de la policía Carlos Estrada, al tener conocimiento que nuevamente una de las policías de tránsito fue agredida por un sujeto en estado de ebriedad. "Dentro de un par de días la policía va a sacar comunicados dando a conocer de las multas que se van a empezar a aplicar, y toda persona que agreda a un efectivo de tránsito, será denunciado penalmente", sostuvo.



Lunes 22 de junio

Una grave denuncia realizó el alcalde de Belén, José Vela García, en contra del regidor Guillermo Mattos, quien estaría tratando de mover cielo y tierra para destituirlo del sillón municipal. Inclusive, hasta había anunciado que le quitaría la vida si el Jurado Nacional de Elecciones no lo revoca. Pero la amenaza de muerte no es la única denuncia que hace la autoridad. José Vela también precisó que Guillermo Mattos estaría pidiendo dinero a algunas empresas contratistas para sobornar al JNE; y a cambio les concedería obras cuando llegue a ocupar el máximo cargo edil.

Martes 23 de junio

En la sede de la Dirección Regional de Transportes y Comunicaciones, el Vicepresidente de la Región, Norman David Lewis del Alcázar, inauguró la "XV Feria Agropecuaria, Agroindustrial, Turística y VI de la Biodiversidad", como parte de los festejos de San Juan Bautista, Patrono de la Región y "Día del Campesino Peruano".

Miércoles 24 de junio

Con desfile de carros alegóricos, concurso de danzas, feria gastronómica, exposiciones de pintura, arqueología y otras actividades se celebró la fiesta de San Juan. Iquitos se muestra al Perú y al mundo como un punto fijo dentro de la agenda del viajero. A pesar de los conflictos suscitados en la Amazonía, la fiesta de San Juan tuvo acogida de turistas tanto nacionales como internacionales.

Jueves 25 de junio

El nuevo Sindicato de Trabajadores de la Dirección Regional de Salud de Loreto acató un paro de 24 horas, exigiendo la destitución de los responsables de las áreas de administración y recursos humanos. Según algunos trabajadores de la Diresa, esta medida de lucha perjudicaría las relaciones entre compañeros de trabajo. Se sabe que hay un grupo opositor a Da Silva que estaría poniéndole piedras en el camino para dificultar su labor. ✣

LA NOTICIA DE LA SEMANA

MUERTE TRAS MUERTE

Un mes de desgracias: muertes en Bagua, Alicia Delgado, que cantaba bajo el cielo azul andino, Farrah Fawcett, Michael Jackson... Como si nos persiguiera el infortunio, como si una maldición amenazara al mundo. Por uno y otro lado, muertes. Lo que ya nos parece intolerable es la posibilidad de que haya las desapariciones impunes, muertes sin rostro que en Bagua parece que se estuvieran produciendo por la venganza desalmada, por el odio secreto, de quienes quieren devolver con la misma moneda, tantas muertes como hemos tenido que soportar a lo largo de un junio saturado de hedor a sombra y a nada. ¿Cuándo el Perú será capaz de aceptarse, de vivir en armonía, desde lo diferente que somos? Hay que levantar la voz ante la posibilidad siquiera de que siga habiendo violencia. ✣

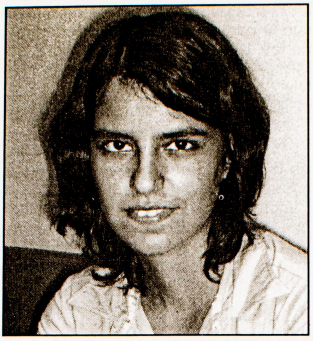
DESDE ADENTRO

ANA MARÍA MOLINA CAMPODÓNICO

Egresada de la Universidad Católica del Perú en Literatura hispánica. Trabaja actualmente en promoción cultural del GOREL. Cuentista por vocación.

¿Tu visión de la literatura amazónica?

Comenzó cuando llego a Iquitos. Me siento por ello un poco avergonzada pero la vergüenza también debiera alcanzar a mis profesores de la PUC (Pontificia Universidad Católica) que nunca me enviaron a leer autores loretanos o amazónicos. Recién en la maestría están tratando de establecer literatura oral y...no es que este mal, sino que representa la vertiente indígena y hay otros espacios como los ribereños y los de la ciudad. Estando acá leí "Sangama". La literatura amazónica tiene un proceso diferente a la nacional y eso se debe a que la historia amazónica no tiene procesos iguales al resto del Perú. Si quieres hacer una cronología de la literatura del país resulta difícil insertarlo. Después de leer la cronología de Marticorena y Ayarza y de acudir a la Biblioteca Amazónica traté de investigar y leer por mi parte. Curiosamente se está dando un caso, en Lima no pude leer literatura amazónica, ahora estando aquí, busco un libro "Fiesta para nadie" y no lo encuentro en ninguna



biblioteca de la región, tal vez esté en la capital. A la literatura amazónica muchos le encuentran deficiente, sin embargo yo encuentro muchas virtudes porque responde a procesos diferentes y tiene picos muy altos. Ana Varela fue la primera mujer que ganó el premio COPÉ, están otros autores: Carlos Reyes, César Calvo, Germán Lequerica. Escritores jóvenes como Paco Bardales, Edwin Chávez, para nombrar algunos. Lo que si me preocupa es que no hay una reformulación del mito.

¿Por qué reformular el mito?

Hay muchas cosas ya dichas sobre el "chullachaqui", las sirenas y creo que estamos cayendo sobre el mismo discurso. Lo que planteo es que se busque la esencia y que se presente en otros espacios, en otras formas. Confluir lo mítico con lo real, lo social, lo urbano, lo rural, tratando de engarzar armónicamente lo que es ser amazónico sin dejar de lado ningún aspecto. A riesgo de equivocarme la literatura amazónica es más cuentista que novelista sin que eso suene a peyorativo. Es cuestión de aliento.

En un espacio como la Amazonía, ¿sigue vigente lo real-maravilloso?

Si. Gran parte de la literatura nacional es realista. La literatura amazónica puede ser un gran aporte con una literatura real-maravillosa bien lograda y otras formas literarias. Acá son

☞ *pasa a la pág. 5104*



VENADO COLORADO

Reino : Animalia
Filum : Chordata
Subfilum : Vertebrata
Clase : Mammalia
Orden : Ortiodactyla
Familia : Cervidae
Género : Mazama
Especie : *Mazama amaericana*

Otros nombres comunes: Venado rojo, luych´u en lengua Quechua (Perú); Corzuela colorada o guazú-pitá (Argentina); Socho (Ecuador); Temazate (México); Tilopo, Venado corzo (Honduras); Matacán (Venezuela).

El venado colorado alcanza una altura aproximada de 65 a 75 a la cruz, y hasta 140 cm de longitud. Su peso es de 24 a 48 Kg. El lomo tiene un aspecto ligeramente encorvado y el anca es visiblemente alta en comparación con los hombros. Son solitarios, y son activos durante la noche y el día. Son muy atentos a disturbios y se esconden rápidamente. Normalmente pasan desapercibidos por su color de camuflaje. En ambos sexos el color es pardo rojizo a pardo grisáceo y posee una coloración más clara en la parte inferior de la mandíbula, pecho, vientre. Sólo los machos llevan astas que son cortas, rectos, sin ramificaciones y dirigidos hacia atrás que lo desarrollan a partir del año de edad. El periodo de gestación es de 225 días, nacen entre diciembre y enero, normalmente una sola cría. En las crías la coloración es semejante a la de los adultos, pero con motitas blancas. Se alimenta de frutos, hongos, brotes y ramas tiernas de arbustos y flores caídas.

Se distribuye desde México hasta Argentina, habita en bosques desde el nivel del mar hasta las orillas del bosque más elevado. Y en el Perú se le encuentra en hábitats hasta los 2000 msnm en territorios como los bosques secos del norte del Perú, la ceja de selva y los bosques húmedos. Pero esto no es estricto pues también es posible encontrarlo en zonas alto andinas.

Es una especie muy cazada por su exquisita carne, lo cual constituye una importante fuente de proteínas para



las poblaciones que dependen de esta especie.

Si bien no figura en la lista de especies en vías de extinción del Instituto Nacional de Recursos Naturales-INRENA, ello no descarta que su existencia se vea amenazada.

Actualmente se encuentra protegido en estado silvestre en los Parques Nacionales Bahuaja Sonene en Puno y Madre de Dios, cerros de Amotape en Tumbes y Piura, Manu en Cusco y Madre de Dios, Tingo María en Huánuco, Yanachaga Chemillén en Pasco, Reserva Nacional Pacaya Samiria en Loreto, Santuario Nacional Huayllay en Junín, Tabaconas Namballe en Cajamarca; Santuario Histórico Machu Picchu; Zonas Reservadas Tambopata Candamo en Madre de Dios, Puno y Tumbes. ✣

LULI Y LA SAPA

Tomado de Mitos y Leyendas del Perú de César Toro Montalvo

En el pasado, cuando los días eran como noches, vivían en una pequeña comunidad un hombre, su esposa y su único hijo. El joven se llamaba Luli y era muy trabajador. Cierta vez, cuando terminó de sembrar papa en la chacra, construyó en el centro de la misma una choza para protegerse del frío y vigilar que no fueran a entrar los ladrones.

Luli iba diariamente a cuidar la chacra. Una de esas noches cayó una granizada feroz. En la choza hacía un frío tan intenso que no le dejaba dormir y como a la media noche escuchó una voz que le llamaba:

– Luli, Luli, alójame.

Un poco temeroso se asomó por la puerta y vio que quien lo llamaba así, era una hermosa muchacha vestida con pollera blanca. Una manta amarilla la cubría desde la cabeza a los pies resaltando sus extraños ojos grandes y redondos, que les brillaban como un par de lámparas. El cuerpo y la piel de la joven eran tan suaves como los pétalos de las flores que abundan en la colla y tenía un delicioso aroma a agua fresca y flores silvestres. Luli se enamoró al instante de la muchacha y la hizo pasar.

Luli y la extraña joven K'awlilla que así se llamaba, pasaron juntos aquella noche. El muchacho se sentía el ser más dichoso de la tierra por haber conocido a tan hermosa mujer.

Desde aquella vez, noche tras noche, K'awlilla visitaba la choza de Luli y siempre se despedía antes del amanecer.

Las únicas veces que venía de día era cuando caía la lluvia. Conforme pasaba el tiempo el joven reparó más en la muchacha y un día, observándole las manos, notó que se parecían a las ramas de un árbol. Asimismo descubrió que la manta amarillenta que lo cubría desde la cabeza era la piel de su espalda.

Lleno de curiosidad, pero prudente, Luli no hizo el menor comentario y más bien esperó silenciosamente a que amaneciera para examinar a su amada a la luz del día. Cuando K'awlilla quizo partir el muchacho la sujeto de la mano y le impidió salir. La joven estaba desesperada y gritaba "Kaw", "Kaw", cuando de pronto se convirtió en una enorme sapa a la que Luli jaloneaba de una pata, sólo entonces la dejó partir.

Pasado el susto, Luli regresó entristecido a su casa y no dijo nada a sus padres de la aparición de la extraña joven y de su asombrosa transformación. Sólo pidió que le dispensaran de ir a cuidar la chacra.

Luego de algún tiempo, la madre de Luli decidió ir a la chacra para revisar la choza y ver las cosas de su hijo. Cuando estaba aseando la cama vio entre las cobijas un enorme y feo sapo. El susto le hizo exclamar:



– ¡Maldito sapo! ¿Qué haces en la cama de mi hijo?, ¿acaso chupándole la sangre?–

Enseguida con un palito de quinua lo echó fuera y tomando una gran piedra entre sus manos la arrojó contra la cabeza del sapo, que aunque malherido, logró escapar ocultándose en un agujero.

Aquel mismo día por la tarde, Luli dejó atrás sus temores y regresó a la choza para cuidar la tierra de su padre. Allí le esperaba K'awlilla con el rostro completamente desfigurado y en la cabeza llevaba amarrado un atado de hierbas. Llorando, la joven K'awlilla dijo:

– Fíjate lo que me ha hecho tu madre. Esa tu maldita madre con una piedra aplastó mi hermosa cabeza y casi me mata. Pero lo que hizo tu madre no se quedará así, porque yo tengo millares de hermanos y hermanas a quienes avisaré para que castiguen su maldad.

Espantado con aquella amenaza, Luli decidió no volver nunca a la choza, pero tampoco contó a nadie lo sucedido.

Pasó mucho tiempo y sucedió que el muchacho se vio forzado a ir a la chacra a ahuyentar unas llamas que estaban haciendo daño a los cultivos.

Sus padres lo siguieron e incrédulos observaban lo que su hijo comenzó

☞ *pasa a la pág. 5106*



LUIS DE CARVAJAL el Mozo

(Portugal, 1565-1596)

PEQUÉ, SEÑOR, MAS NO PORQUE HE PECADO

Pequé, Señor, mas no porque he pecado
de tu amor y clemencia me despido,
temo según mi culpa ser punido,
y espero en tu bondad ser perdonado.

Recélome, según me has aguardado,
ser por mi ingratitud aborrecido,
y hace mi pecado más crecido
el ser tan digno Tú de ser amado.

Si no fuera por ti, ¿de mí que fuera?
ya mí de mí, sin ti, ¿quién me librara
si tu mano la gracia no me diera?

Y a no ser yo, mi Dios, ¿quién no te amara?
y a no ser Tú, Señor, ¿quién me sufriera?
y a ti, sin ti, mi Dios, ¿quién me llevara?



PUTUMAYO 178



Condición: Comercio

Partida: LXXX

Tomo: 11

Primer propietario: Anselmo del Águila

Características: Casa de dos plantas ubicada a la derecha de la Casa de Fierro. El primer piso tiene ocultos sus vanos originales por una cobertura postiza. Todos los vanos del segundo piso terminan en arcos de medio punto y se abre un balcón saliente de hierro forjado de buena labor. La fachada luce pilastras planas y molduras y está ornamentada con azulejos blancos con decoración geométrica y floral en azul. No se encuentra en buen estado. ❖

☞ *viene de la pág. 5105*

LULI Y LA SAPA

a hacer, pues en lugar de arrear las llamas sacó su látigo y dando vueltas en círculos latigueaba el suelo, como quien se defiende de los perros cuando atacan. Ellos creían que su hijo estaba jugando, hasta que lo vieron caer. Presurosos corrieron a ver qué estaba pasando y al llegar junto a su hijo lo encontraron agonizando. A su alrededor había millares de sapos destrozados y otros que habían conseguido envenenarlo, se retiraban en silencio.

Esos millares de sapos eran los hermanos y hermanas de K'awlilla que se habían vengado así de la madre de Luli. El joven, antes de morir, dijo a su madre que ella era la responsable de su sufrimiento y le confesó sus amoríos con la sapa K'awlilla.

Todos los sapos que mató Luli fueron quemados y dicen que desde ese día ya nunca ha caído granizada en aquel lugar.

Por eso en algunos pueblos cuando viene la granizada queman sapos vivos para que cambie de rumbo o desaparezca. ❖

☞ *viene de la pág. 5104*

ENTREVISTA: ANA MARÍA MOLINA CAMPODÓNICO

bastante míticos y fluviales. El mito está incorporado en cada persona y eso es una ventaja frente a otros.

También hay novelas con trasfondo histórico.

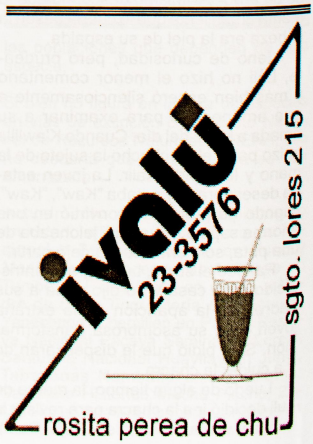
Claro. Eso viene de las crónicas, de las misiones. En esa orientación están Percy Vilchez y Miguel Donayre. "El reino de las sombras" es histórico, muestra el proceso por el lado de los conquistadores europeos pero como derrotados, el autor lo trabaja muy bien que no termina siendo histórico. Donayre también incluye elementos fantásticos.

¿Tu producción literaria?

Antes de venir a residir en Iquitos escribía poesía. Ahora estoy más dedicada a escribir cuentos con ciertos elementos fantásticos.

Trabajas en la sub-gerencia de promoción cultural ¿Qué viene haciendo el GOREL por incentivar la literatura amazónica?

Trabajar en el GOREL me da muchas satisfacciones. Hay realizaciones pequeñas que haces y que tienen efecto real en los chicos de formación. Estamos por publicar libros de Fernando Fonseca. Venimos realizando entregas de libros, caravanas de cultura. En este momento existen limitaciones económicas. Estamos también por publicar "Pedestal para nadie" de César Calvo Soriano. Es algo preocupante que un autor tan representativo como Calvo no sea publicado. Se editará también "Las tres mitades de Ino moxo", "Paiche" y alguna antología de cuentos y poesías de la región. ❖



SOPA DE LETRAS

Deportes de aventura

B	E	J	A	T	O	N	A	C	E	M	E
A	S	O	L	I	F	S	A	D	H	A	J
V	L	H	M	N	A	B	S	H	M	A	A
S	N	B	O	S	A	K	A	P	T	D	N
L	S	O	A	L	I	J	A	L	N	A	I
A	I	O	G	T	B	L	E	Y	A	L	T
D	L	A	R	U	N	D	C	M	A	A	A
A	T	N	C	C	A	N	A	I	J	C	P
A	R	E	T	L	O	C	N	C	C	S	A
N	O	D	A	C	U	T	O	N	S	E	H
L	S	A	H	C	I	H	O	R	S	E	U
G	A	X	A	T	A	N	I	M	A	C	P

CANOTAJE - PESCA - TABLA - ALA DELTA - ESCALADA - PATINAJE
CICLISMO - KAYAC - CAMINATA - CABALGATA - BUCEO - MOTO CROSS

ADIVINANZAS

Es verde como el campo y no es campeano; conversa como el hombre y no es humano.

(El Loro)

¿Quién hace su casa en la verde rama y allí a sus hijos solicita y llama?

(El pájaro)

FRASE DE LA SEMANA

Si no plantamos
el árbol de la sabiduría
cuando somos jóvenes,
él no nos dará sombra
cuando seamos viejos.

Philip Dormer Stanhope
(político inglés)

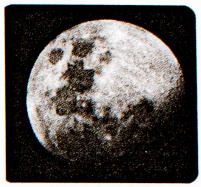
PUCA Y TINGO



SABES

¿ES VERDAD QUE HAY UN LADO DE LA LUNA QUE NUNCA VEMOS?

SÍ. ES EL LADO QUE NUNCA MIRA HACIA LA TIERRA. POR ESO ES IMPOSIBLE QUE LO VEAMOS.



La Luna tiene dos lados, como si fueran dos caras. Pero siempre hay un lado de la Luna que nunca vemos, que es el que encierra los mayores misterios. Eso pasa porque la Luna nos mira siempre con la misma cara.

Esto tiene una explicación. La Luna gira alrededor de la Tierra y también gira sobre sí misma. Lo que pasa es que tarda el mismo tiempo en dar una vuelta a la Tierra que una vuelta sobre su propio eje. En los dos casos, son 27 días. Lo que nos parece, entonces, es que la Luna está quieta. Por eso, vemos siemre la misma cara y la otra queda oculta.

Cuando nosotros vemos la Luna iluminada desde la Tierra, el otro lado está todo oscuro.

❖ ❖ ❖

¿HAY FLORES QUE NO SE MARCHITAN?

SÍ. SON DE PLÁSTICO Y SÓLO SIRVEN PARA DECORAR LAS CASAS.



Las flores que vemos en un jardín, en un parque o las que ponemos en un jarrón con agua, son naturales. Nacen en la tierra y se alimentan con el agua de la lluvia. Luego crecen y se marchitan. Pero también hay flores que no se marchitan nunca, porque son flores artificiales, hechas por el hombre.

Estas flores, que pueden ser de plástico o de tela, sirven para poner de adorno en los ambientes de las casas. No hay que ponerlas en agua y nunca pierden el color. Sin embargo, lo malo de este tipo de flores es que no tienen perfume. ❖

Padre Samuel Fritz en la memoria



Coincidiendo con el inicio de la XXXI Semana Turística, en la sala "Jenaro Herrera" de la Corte Superior de Loreto se presentó el libro "En busca de la memoria" escrito por el Dr. Aristóteles Álvarez López . El autor indaga en diversas fuentes el rol que jugó el sacerdote de origen alemán Samuel Fritz a su llegada a Perú el año de 1685 y posteriormente su trabajo en la Amazonía con la fundación de diversas ciudades y la elaboración del primer mapa del río Amazonas. En su alocución Roger Rumrrill hizo un paralelo con la situación actual que viene dándose con los pueblos indígenas y los de aquella época. El padre Joaquín García, resaltó en este marco la significación del trabajo de recopilación de Monumenta Amazónica y ponderó el trabajo del jurisconsulto como sereno relator de realidades históricas.

Post Tractus: Art in Amazonia

Con este singular título fue presentado en la amplia sala del CRISAP una treintena de obras artísticas mezcladas entre pintura, fotografía y grabados de artistas norteamericanos y latinos residentes. La muestra fue patrocinada por las universidades de Colorado (EEUU), Universidad Nacional de Colombia y la Universidad Nacional de la Amazonia Peruana, sobre todo de la facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades. La presentación estuvo a cargo del decano, doctor Juan de Dios Jara Ibarra y del Vicerrector Carlos Hernán Zumaeta Vásquez. La muestra buscó socializar la visión artística sobre la globalización, la segregación racial y el consumismo en Estados Unidos. Lo que pudo haber sido una de las mejores muestras artísticas presentada en la ciudad terminó perdiéndose por falta de organización, difusión y de coordinaciones. La muestra programada para ser expuesta varios días, apenas duro una. Las buenas palabras de ambas autoridades universitarias, quedaron solo en eso, palabras.



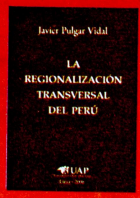
LOS LIBROS DE SOFÍA

Disponible en la Biblioteca Amazónica



ECONOMÍA
Deuda interna versus deuda externa
Autor: Morey Arévalo, Jorge Augusto
Edit.: Lima: JAMA, 2009

No hay nada qué hacer; las reflexiones continuadas sobre la economía popular en el Perú nos han llevado a comprender y asumir que la cleptocracia es un mal continuo. A partir de una verdad tan sencilla como ésta; el Estado nos resta de nuestros ingresos para que, al final de la vida, nos veamos pobres, maltratados y afligidos. En este breve ensayo el autor describe precisamente los puntos esenciales, que los políticos de turno deben luchar y los medios de comunicación social dar a conocer al pueblo para no seguir siendo maltratado como es en la actualidad.



GEOPOLÍTICA
La regionalización transversal del Perú
Autor: Pulgar Vidal, Javier
Edit.: Lima: UAP, 2006

Regionalizar transversalmente el territorio nacional es dividirlo en sectores que, partiendo del mar – territorial con sus doscientas millas de amplitud, comprendan todas las regiones naturales, pisos ecológicos y geosistemas andinos, hasta terminar en el semi-llano surcado por el río Amazonas y sus grandes afluentes. Esta novedosa propuesta hecha por el Dr. Javier Pulgar Vidal y presentada en esta obra, es eminentemente técnica y geopolítica y ha sido aprobada en numerosos foros, seminarios y talleres de estudios, así como por la Asociación de Clubes Departamentales del país. En ella se describe el fundamento geográfico, ecológico, prehistórico, histórico y arqueológico de la regionalización transversal.